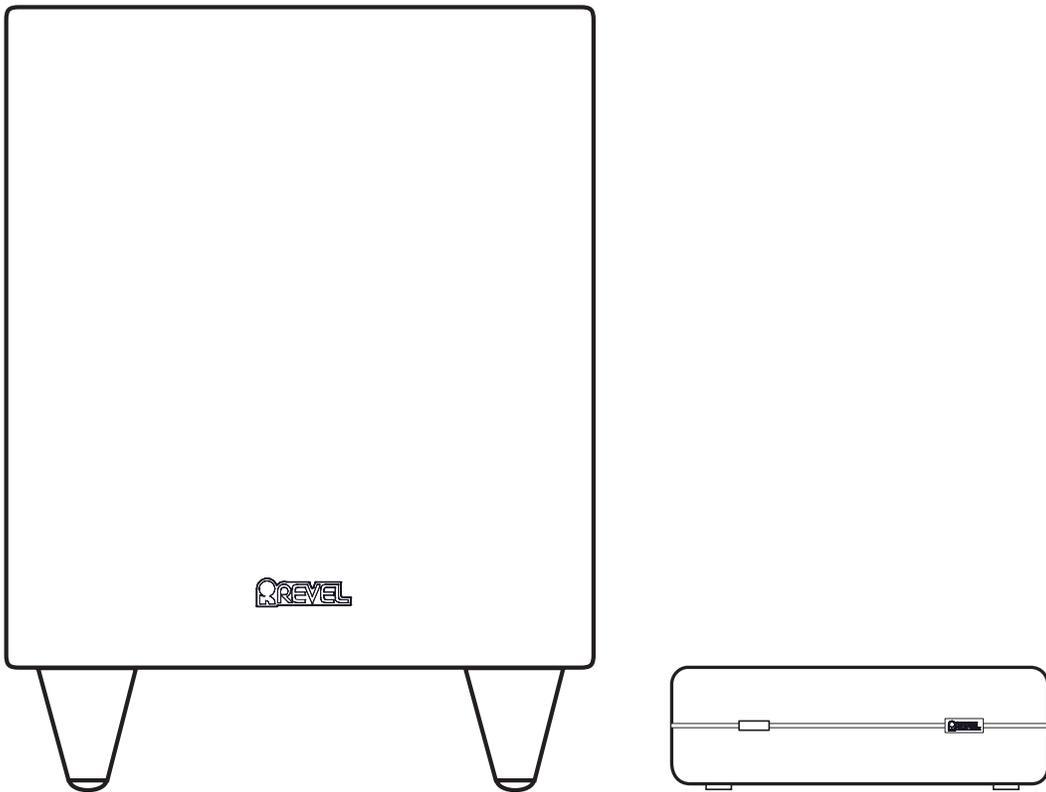


# REVEL<sup>®</sup>

## Revel B8 무선 서브우퍼 사용자 설명서



## 중요한 안전 지침

1. 본 지침을 숙지하십시오.
2. 본 지침을 보관하십시오.
3. 모든 경고에 주의를 기울이십시오.
4. 모든 지침을 준수하십시오.
5. 장치를 물 가까이에서 사용하지 마십시오.
6. 마른 천으로만 장치를 세척하십시오.
7. 환기 구멍을 막지 마십시오. 제조업체의 지침에 따라 장치를 설치하십시오.
8. 라디에이터, 열 조정 장치, 난로 또는 열이 발생하는 기타 장치(앰프 포함) 등, 열원 근처에서 장치를 설치하지 마십시오.
9. 유극형 또는 접지형 플러그의 안전 주의사항을 숙지하십시오. 유극형 플러그에는 한쪽이 다른 한쪽보다 더 넓은 두 개의 블레이드가 있습니다. 접지형 플러그에는 블레이드 두 개와 세 번째 접지 단자 한 개가 있습니다. 전선 블레이드나 세 번째 단자는 안전을 위해 제공됩니다. 제공되는 플러그가 콘센트에 끼워지지 않아 콘센트를 교체하려면 전기 기사와 상의하십시오.
10. 전원 코드, 특히 플러그나 콘센트, 그리고 기기에서 나오는 전선 부위가 발에 밟히거나 걸리지 않도록 보호하십시오.
11. 제조업체에서 지정한 부착물/액세서리만 사용하십시오.
12. 장치와 함께 판매되었거나 제조업체가 지정한 카트, 스탠드, 삼각대, 브래킷 또는 테이블만 사용하십시오. 카트를 사용할 경우 카트/장치 이동 시 넘어져 상해를 입지 않도록 주의하십시오. 
13. 천동번개를 동반한 폭풍이 발생하거나 장기간 장치를 사용하지 않을 때에는 장치에서 플러그를 뽑으십시오.
14. 자격을 갖춘 담당자에게 모든 정비를 맡기십시오. 전원 공급 코드나 플러그 손상, 액체 유출 또는 장치에 물체 낙하, 빗물이나 습기에 장치 노출, 비정상적인 장치 작동 또는 장치 정지 등으로 장치가 손상을 입으면 장치를 수리해야 합니다.

15. 본 장비를 낙숫물이나 분무에 노출시키면 안 되며, 꽃병과 같은 액체가 채워진 물건을 장비 위에 올려 놓지 마십시오.
16. 메인 플러그는 분리 장치로 사용하며 분리 장치는 항상 작동할 준비가 되어 있어야 합니다.
17. 경고: 장치는 보호 접지 연결부위가 있는 메인 소켓 콘센트에 연결해야 합니다.



정삼각형에 화살촉이 있는 번개 기호는 제품의 인클로저 내에 감전 위험이 높은 정도의 비절연 "위험 전압" 이 있음을 나타냅니다.

**경고: 감전 위험을 줄이려면 장치 커버(또는 후면)를 제거하지 마십시오. 제품 내부에는 사용자가 수리할 수 있는 부품이 없습니다. 자격을 갖춘 담당자에게 정비를 맡기십시오.**



정삼각형에 있는 느낌표는 사용자에게 제품과 함께 제공되는 자료에 있는 중요한 작동이나 유지보수 (서비스) 지침을 알려주는 데 사용됩니다.

경고: 화재나 감전 위험을 줄이려면 장치를 빗물이나 습기에 노출하지 마십시오. 작동 온도 35°C.

## 목차

|               |   |
|---------------|---|
| Revel® 정보     | 2 |
| 소개            | 3 |
| 서브우퍼 및 송신기 제어 | 3 |
| 서브우퍼 배치       | 4 |
| 서브우퍼 연결       | 5 |
| 서브우퍼 작동       | 6 |
| 사양            | 7 |

Revel® B8 무선 서브우퍼 구입을 축하드리며 감사의 인사 전해드립니다.

무선 서브우퍼의 성능을 최적화할 수 있도록 시간을 내어 다음의 설치 및 설정에 관한 정보를 읽어보십시오.

## REVEL® 정보

1996년부터 Revel®은 라우드스피커 디자인과 성능에서 선두를 유지하고 있습니다. Harman International의 세계 최고 연구와 디자인 설비를 지원받는 Revel® 라우드스피커는 다음과 같은 최첨단 자원의 이점을 활용합니다.

- 다양한 대형 무반향실에서 정밀 테스트 및 측정 진행.
- 다중 채널 청취 연구실에서 이중 블라인드, 위치 독립 청취 테스트.
- 레이저 간섭계로 드라이버 및 캐비닛에 대해 상세 분석.
- 유한 요소 분석을 통한 고급 라우드스피커 모델링.
- 스테레오 리소그래피 장치로 공구 부품 신속 "구성".

## 소개

### REVEL 제품을 구입해 주셔서 감사합니다!

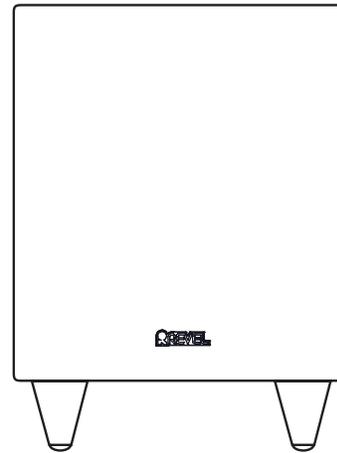
새로운 Revel B8 200W 무선 서브우퍼에는 강력하고 역동적이며 정확한 저주파수 성능을 구현하는 200mm(8") 하향 방출 콘 변환기 및 내장형 고성능 200W 앰프가 포함되어 있어 더욱 실감 나는 영화 사운드트랙과 음악을 감상할 수 있습니다. 서브우퍼는 무선 기술을 통해 송신기 모듈에서 오디오 신호를 수신하여 오디오 케이블 없이도 실내 어디에나 설치할 수 있습니다. 또한 케이블을 사용하여 연결할 수 있어 최상의 편리함을 제공합니다.

Revel 서브우퍼는 여러분이 기대하는 모든 음질을 구현하여 완벽한 즐거움을 제공합니다. 따라서 앞으로 오디오 장비를 추가로 구입하실 경우 다시 한 번 Revel 제품을 선택하게 될 것입니다.

사용자 설명서에는 새 서브우퍼의 설정, 연결 및 조정에 대한 모든 정보가 들어 있습니다. 더 자세한 정보는 다음의 당사 웹 사이트를 참조하십시오. [www.revelspeakers.com](http://www.revelspeakers.com).

## 구성품 항목

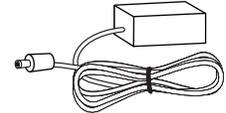
무선 서브우퍼



송신기 모듈



송신기 전원 공급



전원 공급 장치 AC 코드 (지역에 따라 상이)

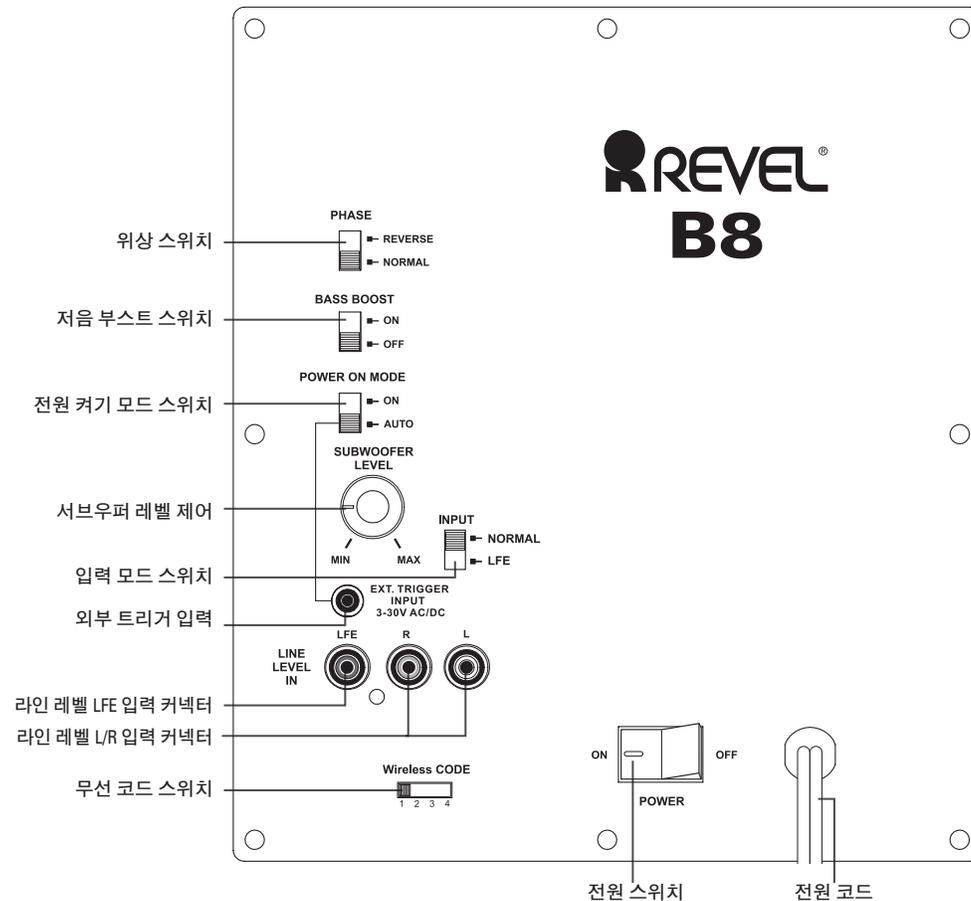


LFE 케이블

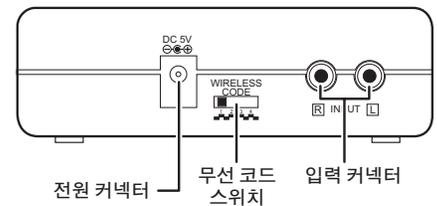


트리거 케이블

## 서브우퍼 후면 패널 컨트롤



## 송신기 장치 후면 패널 연결부 및 제어부



## 서브우퍼 장치

**위상 스위치:** 이 스위치는 서브우퍼 변환기의 피스톤식 작동이 위상 스피커 위상과 일치하는지 일치하지 않는지 결정합니다. 위상 스피커 위상과 일치하지 않는 상태에서 서브우퍼가 재생되면 위상 스피커에서 나오는 음파가 서브우퍼의 음파를 부분적으로 상쇄하여 저음 성능 및 음향 효과가 줄어듭니다. 이러한 현상은 모든 실내 스피커의 배치 방법에 따라 달라질 수 있습니다. 대부분의 경우 위상 스위치는 "정상" 위치의 왼쪽에 있어야 합니다. 그러나 결과에 유해하지 않으며 저음 응답 및 효과를 극대화하는 위치에 위상 스위치를 배치할 수 있습니다.

**저음 부스트 스위치:** 이 스위치를 "켜짐" 위치에 놓으면 서브우퍼의 저주파수 성능이 향상하며, "꺼짐" 위치에 놓으면 정상 저주파수 성능이 유지됩니다.

**전원 켜기 모드 스위치:** 스위치가 "자동" 위치에 설정되어 있고 전원 스위치가 "켜짐"으로 설정된 경우 서브우퍼가 오디오 신호를 수신하면 자동으로 켜지고 약 15분 동안 아무런 오디오 신호도 받지 않을 경우 대기 모드로 진입합니다. 스위치가 "켜짐" 위치에 있을 경우 오디오 신호의 수신 여부와 상관없이 서브우퍼가 켜진 상태로 유지됩니다. 서브우퍼의 상단 패널에 위치한 LED는 서브우퍼가 켜져 있는지 아니면 대기 상태인지를 나타냅니다.

- LED에 흰색이 켜지면 서브우퍼가 켜진 상태입니다.
- LED에 불이 들어오지 않으면 서브우퍼가 대기 모드입니다. 전원 스위치가 "꺼짐"으로 설정되면 전원 켜기 모드 스위치의 설정과 상관없이 LED에 불이 들어오지 않습니다.

**서브우퍼 레벨 제어:** 서브우퍼 볼륨을 조정하는 데 사용하는 제어부입니다. 시계 방향으로 돌리면 볼륨이 커지고 시계 반대 방향으로 돌리면 볼륨이 작아집니다.

**입력 모드 스위치:** 스위치가 "정상" 설정되어 있으면 라인 레벨 L/R 입력 커넥터의 입력 신호가 활성화되며 스위치가 "LFE" 설정되어 있으면 라인 레벨 LFE 입력 커넥터의 입력 신호가 활성화됩니다.

**외부 트리거 입력 커넥터:** 미니 플러그를 LFE 및 트리거 케이블과 함께 사용하여 외부 트리거 입력 커넥터를 호환되는 다른 구성품의 트리거 출력에 연결합니다. 서브우퍼에서 3V-30V(AC 또는 DC)의 트리거 신호를 감지하면 앰프가 켜지고, 전원 켜기 모드 스위치가 "자동" 위치에 있더라도 트리거 신호가 중단되면 앰프가 꺼집니다.

**라인 레벨 LFE 입력 커넥터:** 커넥터에서 나오는 신호는 서브우퍼의 내부 저음 크로스오버를 우회합니다. 자체 저음 크로스오버 네트워크가 있는 리시버/프로세서의 서브우퍼 전용 출력부에 서브우퍼를 연결하려면 라인 레벨 LFE 입력 커넥터를 사용하십시오. 또한 서브우퍼의 입력 모드 스위치를 "LFE" 위치로 설정해야 합니다.

**라인 레벨 L/R 입력 커넥터:** 커넥터에서 나오는 신호는 서브우퍼의 내부 저음 크로스오버를 통과합니다. 자체 저음 크로스오버 네트워크가 없는 리시버/프로세서의 프리앰프 또는 서브우퍼 출력부에 서브우퍼를 연결하려면 라인 레벨 L/R 입력 커넥터를 모두 사용하십시오. 또한 입력 모드 스위치를 "정상" 위치로 설정해야 합니다. 리시버/프로세서에 서브우퍼 출력이 하나만 있는 경우 좌측 커넥터와 우측 커넥터 중 하나를 사용합니다.

**무선 코드 스위치:** 네 가지의 각기 다른 무선 서브우퍼 신호 채널을 선택합니다.

**중요:** 서브우퍼의 무선 코드 스위치를 송신기 모듈의 무선 코드 스위치와 같은 채널로 설정해야 합니다. 자세한 내용은 7페이지의 무선 코드 스위치를 참조하십시오.

**전원 스위치:** 스위치를 "켜짐" 위치에 놓으면 서브우퍼가 켜지며 전원 켜기 모드 스위치의 설정에 따라 작동을 시작하거나 대기 모드로 진입합니다.

**전원 코드(비분리형):** 설명서에 명시된 모든 연결을 마치고 확인한 다음 서브우퍼가 정상적으로 작동하도록 전원 코드를 항상 전원이 공급되는 활성 콘센트에 연결합니다. 이 코드를 일부 오디오 구성품에 있는 액세서리 콘센트에 연결하지 마십시오.

## 송신기 출력

**전원 커넥터:** 송신기 전원 공급 장치를 이 커넥터에 꽂고, 작동 중인 AC 콘센트에도 꽂습니다.

**무선 코드 스위치:** 네 가지의 각기 다른 무선 신호 채널을 선택합니다.

**중요:** 송신기 장치의 무선 코드 스위치를 서브우퍼의 무선 코드 스위치와 같은 채널로 설정해야 합니다. 자세한 내용은 7페이지의 무선 코드 설정을 참조하십시오.

**입력 커넥터:** 리시버 또는 프로세서 서브우퍼 출력의 LFE 케이블을 송신기 장치의 입력 커넥터 중 한 곳에 연결합니다.

## 서브우퍼 배치

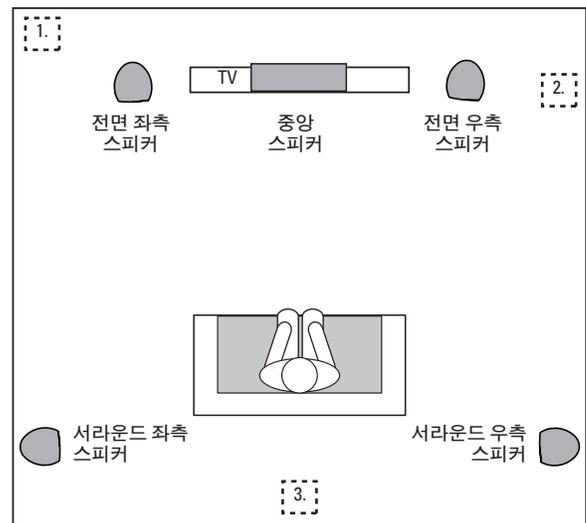
서브우퍼 성능은 청취 공간 내 서브우퍼 배치 및 시스템 내 다른 스피커와 관련된 물리적 위치와 직접 관련되어 있습니다.

일반적으로 사람의 귀로는 서브우퍼가 만드는 저주파수의 지향성 음향을 들을 수 없지만, 사방이 막힌 실내에 서브우퍼를 설치할 경우 실내에서 생성되는 반향, 정재파 및 흡수가 모든 서브우퍼 시스템 성능에 확실히 영향을 주게 됩니다. 따라서 실내에 설치된 서브우퍼의 특정한 위치는 생성되는 저음의 양과 질에 매우 중요합니다.

예를 들어, 서브우퍼를 벽 옆에 설치하면 저음의 양이 증가하고 구석(1)에 설치하면 최대가 됩니다. 하지만 구석에 배치할 경우 저음 성능에서 정재파의 소멸 효과가 증가합니다. 이 효과는 청취 위치에 따라 달라질 수 있습니다. 어떤 청취 위치에서는 결과가 매우 좋지만, 다른 청취 위치의 경우 특정 주파수에서 저음이 너무 많거나 적을 수 있습니다.

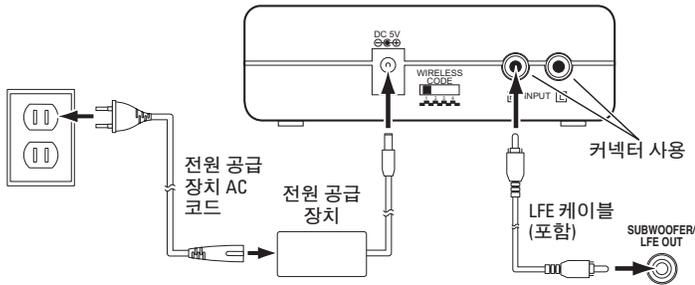
대부분의 작업실에서 좌측 및 우측 스피커(2)와 같은 면을 따라 서브우퍼를 배치하면 좌측 및 우측 스피커와 서브우퍼 사운드의 최상의 조합을 경험할 수 있습니다. 일부 공간에서는 서브우퍼를 청취 위치(3) 뒤에 배치함으로써 최상의 성능을 얻을 수 있습니다.

서브우퍼 위치를 최종적으로 결정하기 전에 여러 군데 배치하여 성능을 시험해 보는 것이 좋습니다. 임시로 청취 위치에 서브우퍼를 배치하고 강한 베이스의 음악을 재생해보는 것도 최상의 서브우퍼 위치를 결정하는 방법이 될 수 있습니다. 시스템이 재생될 동안 작업실 구석구석으로 돌아다니며(서브우퍼가 배치될 곳으로 귀를 기울임) 베이스 성능이 가장 좋은 곳을 찾을 때까지 들어보십시오. 그 위치에 서브우퍼를 배치하십시오.



## 서브우퍼 연결

### 무선:



1. 리시버 또는 프로세서 서브우퍼 출력의 LFE 케이블을 송신기 장치의 입력 커넥터 중 한 곳에 연결합니다.

리시버/프로세서에 서브우퍼 전용 출력부는 없지만 프리앰프 레벨(볼륨 제어) 라인 출력부가 있는 경우 스테레오 오디오 케이블(미포함)을 사용하여 송신기 장치의 입력 커넥터에 연결합니다.

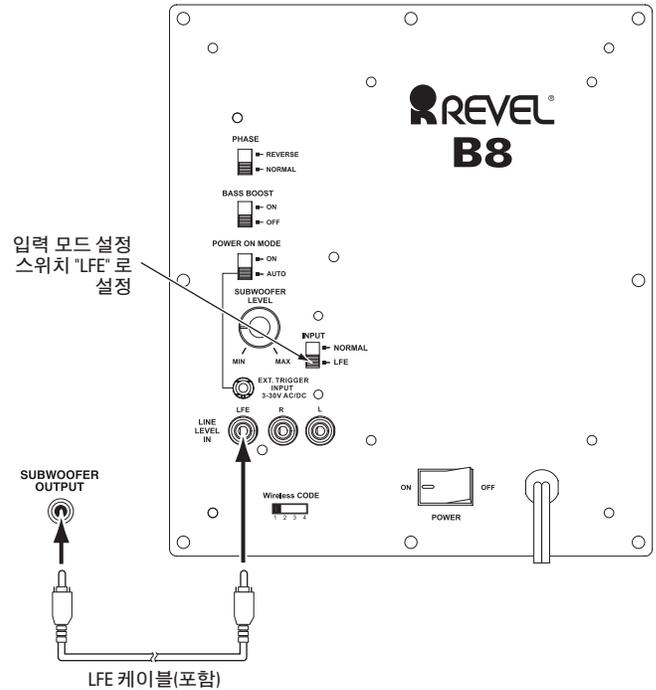
2. 송신기 전원 공급 장치를 전원 커넥터에 꽂고, 작동 중인 AC 콘센트에도 꽂습니다.
3. 송신기 장치 및 서브우퍼의 무선 코드 스위치를 같은 위치로 설정합니다.

### 유선:

무선 작동 대신 제품과 함께 제공된 오디오 케이블을 사용하여 서브우퍼를 편리한 방식으로 연결할 수 있습니다.

**주:** 무선 및 유선 방식 모두를 사용하여 두 개의 각기 다른 소스로 서브우퍼를 연결할 수 있습니다. 그러나 동시에 소스를 재생할 경우 서브우퍼는 둘 모두에서 베이스로 재생됩니다.

## 서브우퍼 전용 출력부를 사용하여 리시버 또는 프리앰프/프로세서에 서브우퍼 연결

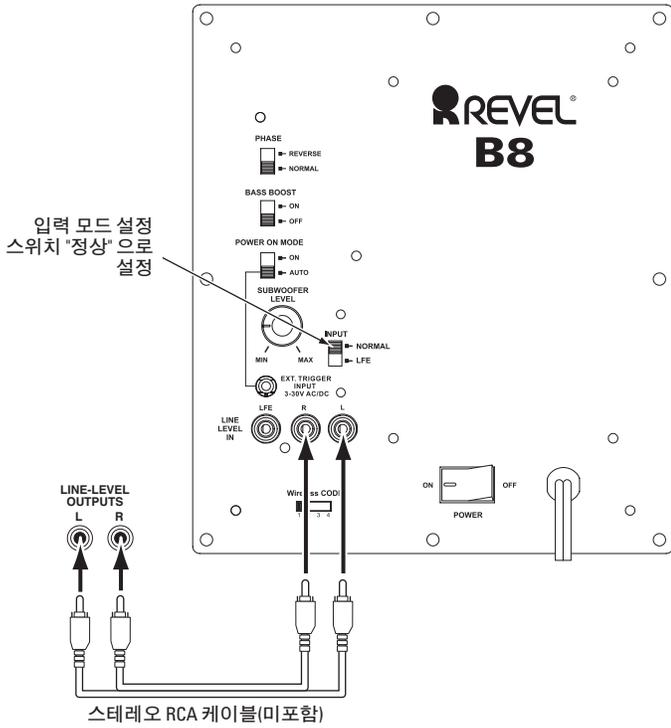


서브우퍼 전용 출력부가 있는 리시버 및 프리앰프/프로세서에 대한 설치 방법입니다.

제품과 함께 제공된 LFE 케이블을 사용하여 오디오/비디오 리시버 또는 프리앰프/프로세서의 서브우퍼 전용 출력부에 서브우퍼의 라인 레벨 LFE 입력 커넥터를 연결합니다. 서브우퍼의 입력 모드 스위치는 "LFE" 위치로 설정하십시오.

리시버 또는 프로세서 설정 메뉴를 "서브우퍼 켜짐"으로 구성합니다. 모든 연결을 마치고 확인한 후에 서브우퍼의 AC 전원 코드를 항상 전원이 공급되는 AC 콘센트에 연결하십시오.

**라인 출력부를 사용하여 리시버 또는 프리앰프/프로세서에 서브우퍼 연결**

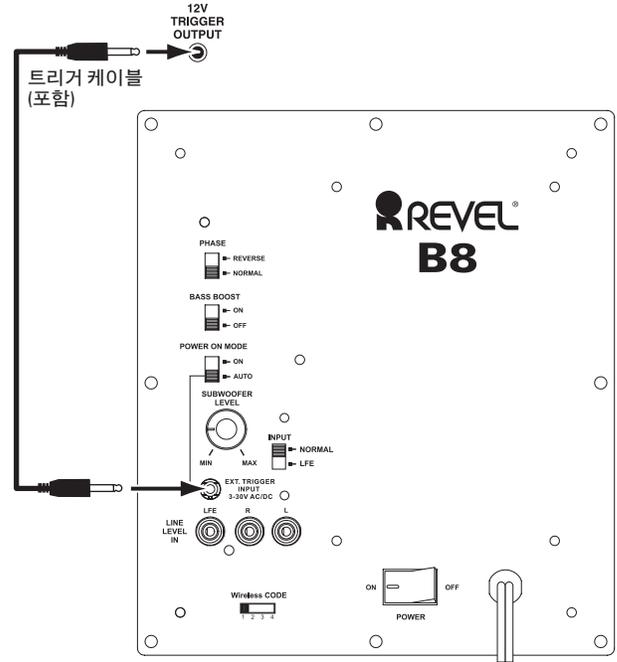


서브우퍼 전용 출력부는 없지만 프리앰프 레벨(볼륨 제어) 라인 출력부가 있는 리시버 및 프리앰프/프로세서에 대한 설치 방법입니다.

스테레오 RCA 케이블(미포함)의 한쪽 끝을 리시버 또는 프리앰프 라인 출력부 및 서브우퍼의 라인 레벨 L/R 입력 커넥터의 다른 쪽 끝에 연결합니다. 서브우퍼의 입력 모드 스위치는 "정상" 위치로 설정하십시오.

모든 연결을 마치고 확인한 후에 서브우퍼의 AC 전원 코드를 항상 전원이 공급되는 AC 콘센트에 연결하십시오.

**트리거 전압 소스에 서브우퍼 연결**



외부 트리거 입력 커넥터에 트리거 전압이 수신되면 서브우퍼가 자동으로 켜지고 저압이 중단되면 대기 모드에 진입합니다.

프리앰프/프로세서 또는 다른 오디오/비디오 구성품에 3V-30V(AC 또는 DC)를 공급하는 트리거 전압 연결이 있는 경우 서브우퍼의 외부 트리거 입력 커넥터에 해당 장치를 연결합니다. 구성품의 트리거 전압 연결에 3.5mm 미니 잭이 있는 경우 제품과 함께 제공된 트리거 케이블을 사용하여 연결할 수 있습니다.

**주:** 홈 시네마 시스템 또는 서라운드 리시버의 원격 제어 출력(IR Out)에 서브우퍼의 외부 트리거 입력 커넥터를 연결하지 마십시오. 장치가 오작동할 수 있습니다.

**서브우퍼 작동**

**서브우퍼 켜기 및 끄기 전환**

서브우퍼의 전원 스위치를 "켜짐" 위치에 놓습니다.

전원 켜기 모드 스위치를 "자동" 으로 설정한 경우 서브우퍼가 오디오 신호를 수신하면 자동으로 켜지고 15분 동안 아무런 오디오 신호도 받지 않을 경우 대기 모드로 돌아갑니다. 서브우퍼가 켜지만 서브우퍼의 LED가 흰색으로 켜지고 대기 모드에 진입하면 LED에 불이 들어오지 않습니다.

전원 켜기 모드 스위치를 "켜짐" 으로 설정되면 서브우퍼가 항상 켜진 상태를 유지하며 LED는 흰색으로 켜집니다.

트리거 전압 소스에 서브우퍼의 외부 트리거 입력 커넥터를 연결할 경우 전원 켜기 모드 스위치의 위치와 상관없이 트리거 전압이 발생하면 서브우퍼가 켜지고 트리거 전압이 중단되면 대기 모드에 진입합니다.

장시간 외출 시 또는 서브우퍼를 장기간 사용하지 않을 경우 전원 스위치를 "꺼짐" 위치에 두십시오.



## 무선 작동

소스의 오디오 신호가 무선 송신기에 수신되면 전원이 켜지고 상태 LED가 녹색으로 점멸하거나 녹색 불이 들어옵니다.

**녹색(점멸):** 송신기가 켜졌지만 무선 서브우퍼와 연결되지 않았습니다.

**녹색(불빛):** 송신기가 켜졌고 이미 무선 서브우퍼와 연결되어 있습니다.

**적색:** 대기(신호 미감지, 송신기 꺼짐)

소스에서 약 10분간 오디오 신호가 감지되지 않으면 송신기는 자동으로 대기 모드에 진입합니다.

## 무선 코드 설정

송신기 장치 및 서브우퍼의 무선 코드 선택기는 같은 시스템 위치로 설정해야만 올바르게 작동합니다.

시스템 작동 중 간섭이 발생하거나 둘 이상의 Revel B8을 작동할 경우 시스템 운영 채널을 변경해야 합니다. 서브우퍼 송신기 모듈 하나의 무선 코드 선택기 및 서브우퍼를 다른 세 가지 위치 중 하나로 설정하십시오.

송신기의 무선 코드 선택기 및 서브우퍼 모두를 같은 위치에 설정하여 최대 두 개의 서브우퍼에서 단일 송신기의 오디오를 수신하도록 설정할 수 있습니다.

## 서브우퍼 조정: 볼륨

서브우퍼 레벨 제어를 사용하여 서브우퍼의 볼륨을 설정합니다. 노브를 시계 방향으로 돌리면 서브우퍼의 볼륨이 커지고 시계 반대 방향으로 돌리면 서브우퍼의 볼륨이 작아집니다.

### 서브우퍼 볼륨 설정 관련 주의 사항:

서브우퍼 볼륨 설정이 음악 감상에는 적합하지만 영화 감상에는 너무 큰 경우가 있으며, 반대로 영화 감상에는 적합하지만 음악을 감상하기에는 너무 조용할 수 있습니다. 서브우퍼 볼륨 설정 시, 저음이 강한 음악과 영화를 들어보고 두 개 모두 적합한 "절충" 볼륨을 찾으십시오.

서브우퍼가 계속 너무 크거나 조용한 경우 다른 위치에 배치해 보십시오. 자세한 내용은 4페이지의 서브우퍼 배치를 참조하십시오.

## 서브우퍼 조정: 위상

위상 스위치는 서브우퍼의 피스톤식 작동이 위성 스피커 위상과 일치하는지 일치하지 않는지 결정합니다. 위성 스피커 위상과 일치하지 않는 상태에서 서브우퍼가 재생되면 위성 스피커에서 나오는 음파가 서브우퍼에서 나오는 음파를 부분적으로 상쇄하여 저음 성능 및 음향 효과가 줄어듭니다. 이러한 현상은 모든 실내 스피커의 배치 방법에 따라 달라질 수 있습니다.

대부분의 경우 위상 스위치를 "정상" 위치에 놓아야 하지만 절대적으로 올바른 위상 스위치 설정은 없습니다. 서브우퍼의 위상이 위성 스피커 위상과 일치하면 오디오는 더 깨끗해지고 최대의 효과를 낼 수 있으며 드럼과 같은 타악기, 피아노 및 발현 악기의 음색도 더 실제 소리와 비슷해집니다. 위상 스위치를 설정하는 가장 좋은 방법은 잘 알고 있는 음악을 들으면서 드럼 및 기타 타악기 소리가 최대 효과를 내는 위치에서 스위치를 설정하는 것입니다.

## 서브우퍼 조정: 저음 부스트

"켜짐" 위치로 설정할 경우 저음 부스트 스위치는 저주파수 성능을 향상하여 영화나 음악 감상에 효과적인 베이스를 제공하며, 컨트롤을 사용해도 결과에 부정적인 영향을 미치지 않습니다. 스위치를 "꺼짐" 위치에 놓으면 시스템이 정상 저주파수 성능으로 전환됩니다.

## 사양

|                           |                                                       |
|---------------------------|-------------------------------------------------------|
| 저주파수 변환기:                 | 200mm(8") 하향 방출 콘                                     |
| 앰프 전력:                    | 200W(연속), 400W(최대)                                    |
| 주파수 응답성:                  | 45Hz-200Hz(-6dB)                                      |
| 제어:                       | 볼륨, 위상, 저음 부스트                                        |
| 연결:                       | LFE(RCA 유형), 왼쪽 및 오른쪽 라인 레벨(RCA 유형)                   |
| 함 유형                      | 밀폐                                                    |
| 외부 트리거 입력 전압:             | 3-30V, AC 또는 DC                                       |
| 서브우퍼 출력 조건:               | 120V, 60Hz(미국), 220V-240V, 50/60Hz(유럽)                |
| 서브우퍼 소비 전력:               | <0.5W(대기), 243W(최대, 120V), 261W(최대, 230V)             |
| 서브우퍼 치수 (높이 x 너비 x 깊이):   | 353mm x 267mm x 267mm (13-29/32" x 10-1/2" x 10-1/2") |
| 서브우퍼 중량:                  | 9kg(19.8lb)                                           |
| 송신기 출력 조건:                | 100-240V AC, 50/60Hz                                  |
| 송신기 소비 전력:                | <0.5W                                                 |
| 송신기 장치 치수 (높이 x 너비 x 깊이): | 35mm x 127mm x 89mm (1-3/8" x 5" x 3-1/2")            |
| 송신기 장치 중량:                | 117g(0.26lb)                                          |



## LIMITED WARRANTY

Revel loudspeakers are warranted against defects. The duration of a warranty depends on the laws in the country in which it was purchased. Your local Revel retailer can help you determine the duration and coverage of your warranty.

For more information please visit: [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM)

Please visit [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM) for additional language support on the user manual.

Veuillez visiter [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM) pour obtenir le mode d'emploi en d'autres langues.

Para obter o manual do usuário em outros idiomas, acesse [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM)

Ga naar [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM) voor de handleiding in andere talen.

Gå til [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM) for bruksanvisning på flere språk.

Если вам требуется дополнительные версии руководства пользователя на других языках, посетите сайт [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM).

別の言語に対応したユーザーマニュアルを読むには、[REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM)にアクセスしてください。

사용자 설명서에 대한 추가 언어 지원은 [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM)에서 확인하십시오

请访问 [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM) 以获取其他语言版本的用户手册。

Visita [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM) para obtener el manual de usuario de soporte en idiomas adicionales.

Weitere Sprachfassungen der Bedienungsanleitung findest Du unter [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM).

Si prega di visitare [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM) per i manuali di istruzioni in altre lingue.

Jos tarvitset ylimääräistä kieleen liittyvää tukea käyttöohjeesta, käy osoitteessa [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM).

Gå ind på [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM) for at se betjeningsvejledningen på flere sprog.

Gå till [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM) för mer information om språk i användarmanualen.

|                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Торговая марка:                 | Revel                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Назначение товара:              | Пассивная акустическая система                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Изготовитель:                   | Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стэмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Страна происхождения:           | Китай                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Импортер в Россию:              | ООО Внешторг-Юг, Россия, 171640, Тверская область, г.Кашин, ул. Карла Маркса, д.57А                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Гарантийный период:             | 1 год                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Информация о сервисных центрах: | <a href="http://absolut-audio.ru/Servis/">http://absolut-audio.ru/Servis/</a> тел. +7 (495) 995-10-80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Срок службы:                    | 5 лет                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Номер документа соответствия:   | Товар не подлежит обязательной сертификации                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Дата производства:              | Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-МУ0000000, где «М» - месяц производства (А - январь, В - февраль, С - март и т.д.) и «У» - год производства (А - 2010, В - 2011, С - 2012 и т.д.). |

### продукт中有害物质的名称及含量

| 部件名称    | 目标部件                                  | 有害物质或元素 |        |        |              |            |              |
|---------|---------------------------------------|---------|--------|--------|--------------|------------|--------------|
|         |                                       | 铅 (Pb)  | 汞 (Hg) | 镉 (Cd) | 六价铬 (Cr(VI)) | 多溴联苯 (PBB) | 多溴二苯醚 (PBDE) |
| 电路板     | 印刷电路板, 电路板上的电子零件 (不包括特定电子零件), 内部相关连接线 | X       | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
| 箱体      | 外壳, 面板, 背板等                           | X       | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
| 特定电子零部件 | 变压器, 保险丝, 大型电解电容, 电源插座                | X       | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
| 附件      | 电线, 说明书, 包装等                          | X       | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制

O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。



在中华人民共和国境内销售的电子电气产品上将印有“环保使用期”(EPUP)符号。圆圈中的数字代表产品的正常环保使用年限。



HARMAN International, Incorporated  
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA

© 2017 HARMAN International, Incorporated. All rights reserved.

Revel and the Revel logo are trademarks of HARMAN International Industries, Incorporated, registered in the United States and/or other countries.

Features, specifications and appearance are subject to change without notice.

For questions, assistance or additional information concerning any of our products, call us at: (516) 594-0300 or (888) 691-4171. For technical support, submit your detailed inquiry